



HD-SDI DEMULTIPLEXER CARD MY8-SDI-D

Owner's Manual
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Manual de instrucciones
Manuale di istruzioni
Руководство пользователя
使用说明书
取扱説明書

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

ITALIANO

РУССКИЙ

中文

日本語

EN
DE
FR
ES
IT
RU
ZH
JA

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic

devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference. Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable. If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA. (class B)

CANADA

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

• This applies only to products distributed by Yamaha Canada Music Ltd. (class B)
• Ceci ne s'applique qu'aux produits distribués par Yamaha Canada Musique Ltée.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

注意事项

请在操作使用前，首先仔细阅读下述内容

* 请将本说明书存放在安全的地方，以便将来随时参阅。



警告

为了避免因触电、短路、损伤、火灾或其它危险可能导致的严重受伤甚至死亡，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

- 在将本卡安装到音频设备前，请确认该设备兼容本卡并确认可同时安装的 Yamaha 或第三方扩展卡的最大数量限制。请参阅音频设备附带的使用说明书，和 / 或以下 Yamaha 专业音响网站：
<http://www.yamahaproaudio.com/>
- 请勿将本卡安装在任何 Yamaha 未指定的 Yamaha 产品上，以避免触电、火灾或设备损坏的危险。
- 请勿擅自对本卡进行拆卸或改装。请勿对卡的接口或其它卡组件施加过大压力。对卡使用不当可能会导致触电、火灾或设备故障。
- 在安装本卡和连接 / 断开电缆之前，请务必断开主设备的电源线的连接（为了降低触电的危险、不必要的噪音和避免设备故障）。
- 在安装前，请关闭所有与主设备相连的外接设备，然后断开相关电缆。（为了降低触电的危险、不必要的噪音和避免设备故障）。



小心

为了避免您或周围他人可能发生的人身伤害、设备或财产损失，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

- 请务必对主设备进行正确接地以防触电和 / 或故障。
- 使用本卡时，请勿触摸电路板上的金属部件（针脚）。针脚很锐利，可能会划伤您的手。
- 安装时请带上厚手套，以免锐利边缘刮伤或划伤您的手。
- 避免碰触裸露的接头和金属部件以尽量降低连接不良的可能性。
- 在使用本卡之前，请释放您衣物和身体上的所有静电。静电可能会损坏本卡。请事先碰触主设备和其它接地物体的金属部分。
- 请勿使本卡跌落或使其受到物理冲击，否则可能会造成损坏和 / 或故障。
- 请勿使螺钉或其它小零件掉入本卡内。如果螺钉或类似金属物体松脱掉入卡内状态下接通电源，本卡可能会发生故障或损坏。如果您无法取出掉入的物体，请交由 Yamaha 专业维修人员解决此问题。

对于由于不正当使用或擅自改造本设备所造成的损失、数据丢失或破坏，Yamaha 不负任何责任。

- 本说明书中的插图仅作说明之用，可能与实际设备有所不同。
- 本说明书中的公司名称和产品名称均为其各自公司的商标或注册商标。

简介

感谢您选购 Yamaha MY8-SDI-D HD-SDI^(*) 多路信号分离卡。

MY8-SDI-D 是一款用于兼容 Yamaha 专业音频设备的 HD-SDI 多路信号分离卡。此卡可在多路传输到 HD-SDI 信号的 4 组音频组（总共 16 个频道）中选择最多 2 个音频组（每组 4 个频道，共 8 个频道），并将其输入到主设备。

为了充分利用 MY8-SDI-D 的出众功能，以及确保使用多年仍无故障，在您开始使用此产品前，请先阅读本说明书。

* 本卡不支持 SD-SDI。

关于可安装 MY8-SDI-D 的主设备

在将本卡安装到主设备之前，请在 Yamaha 专业音响网站上查看有关可安装本卡的兼容主设备的最新信息。Yamaha 专业音响网站：

<http://www.yamahaproaudio.com/>

安装信息

请在主设备附带的使用说明书上查看安装信息。将本卡固定到位后，本卡左右两侧的固定螺钉用作电气接地。务必将其拧紧。

附件

使用说明书

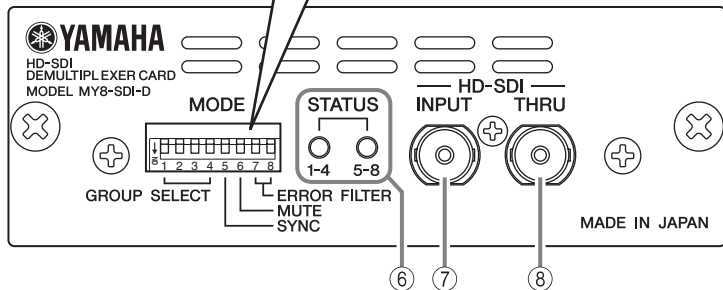
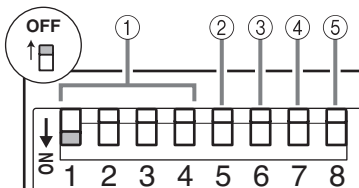
部位名称和功能

■ 面板

MODE 开关

将此开关向下移动设定为 ON。将此开关向上移动设定为 OFF。

如果打开了主设备的电源，则请勿更改开关设定。



① GROUP SELECT 开关 (SW1-4)

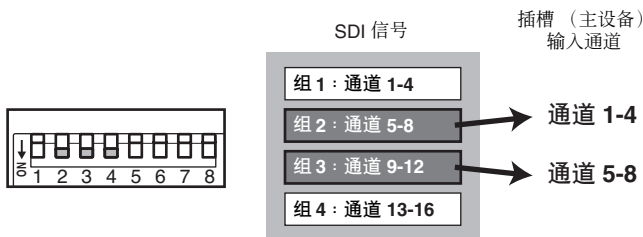
将这些开关设定为 ON 以选择下列内嵌音频组。最多可将 2 组音频输入到插槽通道 1-4 和 5-8。

SW1	SW2	SW3	SW4
组 1 (通道 1-4)	组 2 (通道 5-8)	组 3 (通道 9-12)	组 4 (通道 13-16)

注：

- 如果只有 1 个开关设定为 ON，则音频将被输入到通道 1-4，而不是通道 5-8。
- 如果 4 个开关都设定为 OFF，则将没有音频输入到任何通道。

- 如果 2 个以上的 GROUP SELECT 开关都设定为 ON，则只有数字最小（按照升序顺序）的 2 个开关将实际打开。
例如，如果 SW2、SW3 和 SW4 设定为 ON，则组 2 和组 3 的音频将被分别输入到插槽通道 1-4 和 5-8，而组 4 的音频将无法被输出。



② SYNC 开关 (SW5)

通常将此开关设定为 OFF。

OFF: 将根据内嵌音频的相位数据产生音频时钟。

ON: 将从视频信号产生音频时钟。

如果 SYNC 开关设定为 ON，则音频组之间的相位将可能不一致。仅当在开关设定为 OFF 情况下无法输入音频时，将此开关设定为 ON。

③ MUTE 开关 (SW6)

通常将此开关设定为 OFF。

OFF: 无论是否检测到 HD-SDI 输入错误，音频都不会被静音。

ON: 如果检测到 HD-SDI 输入错误 (STATUS LED 点亮绿色以外的颜色)，则音频将被静音。如果您想要使用静音的音频来显示错误，则请使用此设定。

注:

请注意，即使将此开关设定为 ON，在插拔电缆时也可能产生噪音。

④ ERROR FILTER 开关 (SW7)

通常将此开关设定为 OFF。此开关用于分析错误的原因。

OFF: 不对已检测到的 HD-SDI 输入错误应用滤波器。每个 STATUS LED 显示所有 HD-SDI 输入错误的类型，如下表所示。如果 SW6 设定为 ON，则音频将被静音。

HD-SDI 输入错误

详细情况	ON	OFF
视频标准错误	错误	错误
色度校验错误	-	错误
亮度校验错误	-	错误
色度 CRC 错误	-	错误
亮度 CRC 错误	-	错误
线路编号错误	-	错误
活动线路 (SAV) 代码字的开头错误	-	错误
活动线路 (EAV) 代码字的结尾错误	-	错误

ON: 对已检测到的 HD-SDI 输入错误（不包括视频标准错误）应用滤波器。STATUS LED 将显示错误状态。音频将被输入到插槽通道，且无论 SW6 设定如何，音频都不会被静音。

⑤ ERROR FILTER 开关 (SW8)

通常将此开关设定为 OFF。此开关用于分析错误的原因。

OFF: 不对已检测到的内嵌音频错误应用滤波器。每个 STATUS LED 显示错误的类型，如下表所示。如果 SW6 设定为 ON，则音频将被静音。

内嵌音频错误

详细情况	ON	OFF
解除锁定	错误	错误
存在任何音频组包	错误	错误
发送到音频模块的视频信号的 CRC 错误	错误	错误
所选音频组的相位数据错误	错误	错误
数据模块编号错误	-	错误
音频包中的奇偶错误	-	错误
错误修正代码错误	-	错误
在所选音频组中的校验错误	-	错误

ON: 对上表中标有 [-] 标记的已检测内嵌音频错误应用滤波器。STATUS LED 将显示表中标有 [-] 错误的状态。音频将被输入到插槽通道，且无论 SW6 设定如何，音频都不会被静音。

⑥ STATUS LED

[1-4] LED：显示通道 1-4 的状态

[5-8] LED：显示通道 5-8 的状态

LED 指示灯	状态（错误）描述
熄灭（变暗）	未检测到或未输入 SDI 输入信号。也有可能是未选择音频组。
红色闪烁（缓慢*1）	正在输入 SD-SDI 信号
橙色闪烁（缓慢*1）	发生了一个 SDI 输入错误。
红色	解除了内嵌音频的锁定。
红色闪烁（快速*2）	未出现所选的音频组包。
橙色闪烁（快速*2）	在发送到音频模块的视频信号中发生了 CRC 错误。
橙色	内嵌音频包中发生了故障。
绿色	正确锁定了内嵌音频。

*1. 每秒约闪烁 1 次。

*2. 每秒约闪烁 4 次。

注：

- 如果发生了不属于任何通道错误的错误，则 STATUS LED [1-4] 和 [5-8] 将提供相同的显示。
- 如果同时发生了多个错误，则 STATUS LED 显示的优先顺序为上表中的降序顺序。

⑦ HD-SDI INPUT 接口

此接口是用于输入 HD-SDI 信号的 BNC 接口。

⑧ HD-SDI THRU 接口

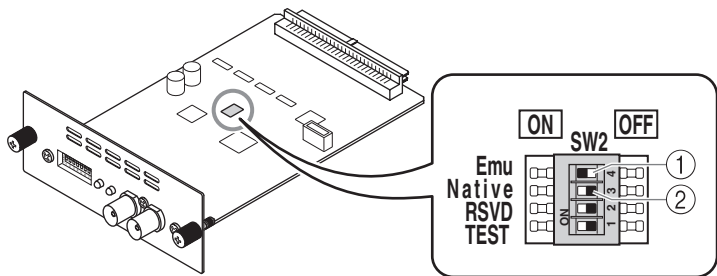
此接口是用于输出非 re-clock 和活动经由 HD-SDI 信号的 BNC 接口。

注：

我们建议您使用 5C-FB 同轴电缆^(*)，或具有和 5C-FB 电缆一样卓越性能的同轴电缆。5C-FB 电缆最大可将 HD-SDI 信号传送到 100 米的距离。

* 在 750 MHz 频率条件下，5C-FB 电缆的衰减约为 20dB/100m。

■ Dip 开关 (SW2)



① Emu 开关

如果您将此开关设定为 ON，并将 Native 开关设定为 OFF，则主设备会将本卡识别为 Yamaha MY8-AD96 AD 卡。

② Native 开关

如果您将来要在支持本地模式的主设备上使用本卡，则将此开关设定为打开及将 Emu 开关设定为关闭将可充分利用 MY8-SDI-D 功能。

Emu/Native 开关设定

Emu	Native	功能
ON	OFF	MY8-AD96 仿真模式
OFF	ON	MY8-SDI-D 本地模式
ON	ON	预留
OFF	OFF	预留

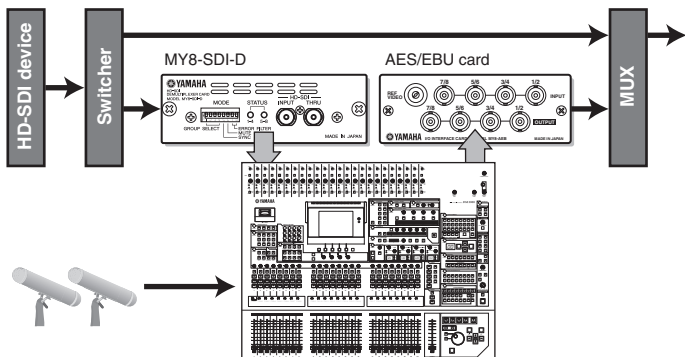
务必将 RSVD 和 TEST 开关设定为 OFF。否则，本卡将无法正常运行。

关于字时钟设定

无法将 MY8-SDI-D 分配为主时钟。

如果您需要将主设备与家用同步信号（外部数字系统）同步，请使用 WORD CLOCK IN 接口将主设备的主时钟设定为 WORD CLOCK IN。

Connection Example



Appendix

■ Specifications

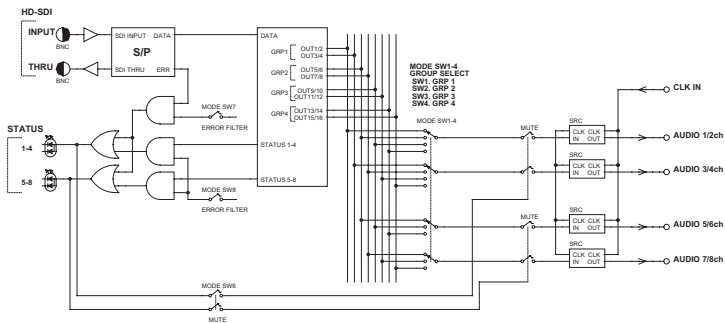
- 1. HD-SDI input**

SDI format	SMPTE 292M (1.485Gbps, 1.485/1.001Gbps)	
Embedded audio	SMPTE 299M	
Resolution	24bit	
Sampling frequency	48kHz	
Input level	800mV ±10%	
Input Impedance	75ohm	
Connector	BNC type	
- 2. HD-SDI output**

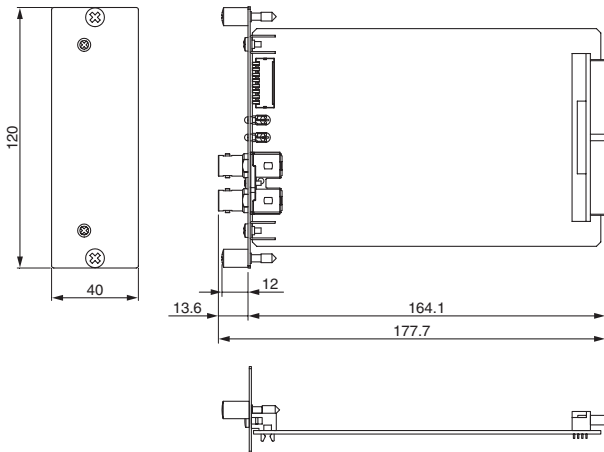
Output signal	non re-clock, active thru output	
Output level	800mV ±10%	
Output impedance	75ohm	
Connector	BNC type	
- 3. Supported format**

720p 50	720p 59.94	720p 60
1080i 50	1080i 59.94	1080i 60
1080p 25	1080p 29.97	1080p 30
1080p 24	1080p 23.97	
1080sF 24	1080sF 23.98	
1035i 59.94	1035i 60	

■ Block Diagram



■ Dimensions



Unit: mm

* Specifications and descriptions in this owner's manual are for information purposes only. Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment or options may not be the same in every locale, please check with your Yamaha dealer.

- * Die technischen Daten und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur der Information. Yamaha Corp. behält sich das Recht vor, Produkte oder deren technische Daten jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu verändern oder zu modifizieren. Da die technischen Daten, das Gerät selbst oder Sonderzubehör nicht in jedem Land gleich sind, setzen Sie sich im Zweifel bitte mit Ihrem Yamaha-Händler in Verbindung.
- * Les caractéristiques techniques et les descriptions du mode d'emploi ne sont données que pour information. Yamaha Corp. se réserve le droit de changer ou modifier les produits et leurs caractéristiques techniques à tout moment sans aucun avis. Du fait que les caractéristiques techniques, les équipements et les options peuvent différer d'un pays à l'autre, adressez-vous au distributeur Yamaha le plus proche.
- * Las especificaciones y descripciones de este manual del propietario tienen sólo el propósito de servir como información. Yamaha Corp. se reserva el derecho a efectuar cambios o modificaciones en los productos o especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Puesto que las especificaciones, equipos u opciones pueden no ser las mismas en todos los mercados, solicite información a su distribuidor Yamaha.
- * Le specifiche e le descrizioni presenti in questo manuale sono fornite a fini puramente informativi. Yamaha Corp. si riserva il diritto di modificare prodotti o specifiche in qualsiasi momento senza preavviso. Dato che le specifiche, le apparecchiature o le opzioni possono essere diverse da paese a paese, verificarle con il proprio rappresentante Yamaha.
- * Технические характеристики и их описания в данном руководстве пользователя предназначены только для общего сведения. Корпорация Yamaha сохраняет за собой право модифицировать свои изделия и менять их технические характеристики без предварительного уведомления. Поскольку технические характеристики, оборудование и набор возможностей могут зависеть от региона, обращайтесь за информацией к местному представителю корпорации Yamaha.
- * 本使用说明书中的技术规格及介绍仅供参考。YAMAHA公司保留随时更改或修订产品或技术规格的权利，若确有更改，恕不事先通知。技术规格、设备或选购件在各个地区可能均会有所不同，因此如有问题，请与当地YAMAHA经销商确认。
- * 仕様および外観は改良のため、予告なく変更することがあります。

Memo

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

ITALIANO

РУССКИЙ

中文

日本語

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Switzerland**
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria**
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria, CEE Department**
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND

Yamaha Music Central Europe GmbH
Sp.z. o.o. Oddzial w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Benelux**
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Combo Division
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii
Most street, Moscow, 107996, Russia
Tel: 495 626 0660

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu, Shang-
hai, China
Tel: 021-6247-2211

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
5F Ambience Corporate Tower Ambience Mall Com-
plex
Ambience Island, NH-8, Gurgaon-122001, Haryana,
India
Tel: 0124-466-5551

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebor Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

HEAD OFFICE

Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2441



Yamaha Pro Audio global website
<http://www.yamahaproaudio.com/>
Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2008 Yamaha Corporation
WQ28600 8111PDHX.X-01A0
Printed in Japan